



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Access to Information Regulations

Règlement sur l'accès à l'information

SOR/83-507

DORS/83-507

Current to July 13, 2022

À jour au 13 juillet 2022

Last amended on March 7, 2018

Dernière modification le 7 mars 2018

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to July 13, 2022. The last amendments came into force on March 7, 2018. Any amendments that were not in force as of July 13, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 13 juillet 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 7 mars 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 13 juillet 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Access to Information Regulations**

2	Interpretation
3	Limitation on Production of Records
4	Procedures
6	Transfer of Request
7	Fees
8	Access
8.1	Limitations in Respect of Format
9	Investigative Bodies
10	Classes of Investigations

SCHEDULE I

Investigative Bodies

SCHEDULE II

Classes of Investigations

TABLE ANALYTIQUE**Règlement sur l'accès à l'information**

2	Définitions
3	Restriction concernant la préparation de documents
4	Procédures
6	Transmission de la demande
7	Droits
8	Accès aux documents
8.1	Restrictions applicables au support
9	Organismes d'enquête
10	Catégories d'enquêtes

ANNEXE I

Organismes d'enquête

ANNEXE II

Catégories d'enquêtes

Registration
SOR/83-507 June 3, 1983

ACCESS TO INFORMATION ACT

Access to Information Regulations

P.C. 1983-1667 June 2, 1983

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice and the Treasury Board, pursuant to subsection 77(1) of the *Access to Information Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting access to information*.

Enregistrement
DORS/83-507 Le 3 juin 1983

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Règlement sur l'accès à l'information

C.P. 1983-1667 Le 2 juin 1983

Sur avis conforme du ministre de la Justice et du conseil du Trésor et en vertu du paragraphe 77(1) de la *Loi sur l'accès à l'information*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'établir le *Règlement sur l'accès à l'information*, ci-après.

* S.C. 1980-81-82, c. 111

* S.C. 1980-81-82, c. 111

Access to Information Regulations

1 [Repealed, SOR/2018-38, s. 2]

Interpretation

2 In these Regulations,

Access to Information Request Form means the form prescribed by the designated Minister pursuant to paragraph 70(1)(b) of the Act for the purpose of requesting access to records under the control of a government institution; (*formule de demande d'accès à l'information*)

Act means the *Access to Information Act*; (*Loi*)

appropriate officer means the officer of a government institution whose title and address is published pursuant to paragraph 5(1)(d) of the Act. (*fonctionnaire compétent*)

Limitation on Production of Records

3 For the purpose of subsection 4(3) of the Act, a record that does not exist but can be produced from a machine readable record under the control of a government institution need not be produced where the production thereof would unreasonably interfere with the operations of the institution.

Procedures

4 A request for access to a record under the Act shall be made by forwarding to the appropriate officer of the government institution that has control of the record, together with the required application fee,

(a) a completed Access to Information Request Form; or

(b) a written request that provides sufficient detail to enable the officer to identify the record.

SOR/85-395, s. 1; SOR/93-114, s. 1(F).

5 Where access to a record is to be given to a person under the Act, the head of the government institution that has control of the record shall, where appropriate, forthwith inform the person

Règlement sur l'accès à l'information

1 [Abrogé, DORS/2018-38, art. 2]

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

fonctionnaire compétent Le fonctionnaire d'une institution fédérale dont les titre et adresse sont publiés conformément à l'alinéa 5(1)d) de la Loi. (*appropriate officer*)

formule de demande d'accès à l'information Formulaire prescrit par le ministre désigné conformément à l'alinéa 70(1)b) de la Loi pour les demandes de communication de documents relevant d'une institution fédérale. (*Access to Information Request Form*)

Loi Loi sur l'accès à l'information. (*Act*)

Restriction concernant la préparation de documents

3 Aux fins du paragraphe 4(3) de la Loi, la préparation d'un document qui n'existe pas comme tel mais qui peut être produit à partir d'un document informatisé relevant d'une institution fédérale n'est pas obligatoire lorsque cette préparation entraverait de façon sérieuse le fonctionnement de l'institution concernée.

Procédures

4 Quiconque demande l'accès à un document en vertu de la Loi doit faire parvenir au fonctionnaire compétent de l'institution fédérale dont relève le document

a) soit une formule de demande d'accès à l'information dûment remplie, accompagnée du droit applicable;

b) soit une demande écrite suffisamment détaillée pour permettre au fonctionnaire de trouver le document, accompagnée du droit applicable.

DORS/85-395, art. 1; DORS/93-114, art. 1(F).

5 Lorsque l'accès à un document est autorisé par la Loi, le responsable de l'institution fédérale dont relève le document doit immédiatement informer la personne qui a présenté la demande d'accès :

- (a)** that the record may be examined by that person in order to save the cost of reproduction of the record;
- (b)** that the person may specify that he requires only certain parts of the record to be reproduced;
- (c)** of any amount required to be paid as a deposit before the search or production of the record is undertaken or the record is prepared for disclosure;
- (d)** of the estimated total cost of the search for the record and preparation of the record for disclosure; and
- (e)** of any amount required to be paid before access is given to the record including the cost of production or reproduction.

Transfer of Request

- 6 (1)** The head of a government institution may, within 15 days after a request for access to a record is received by the institution, transfer the request to another government institution as provided in subsection 8(1) of the Act, on condition that the head of the other government institution consents to process the request within the time limit set out for such a request in the Act.
- (2)** A request that has been transferred under subsection (1) shall not be transferred to a third government institution.

Fees

- 7 (1)** Subject to subsection 11(6) of the Act, a person who makes a request for access to a record shall pay
- (a)** an application fee of \$5 at the time the request is made;
 - (b)** where applicable, a fee for reproduction of the record or part thereof to be calculated in the following manner:
 - (i)** for photocopying a page with dimensions of not more than 21.5 cm by 35.5 cm, \$0.20 per page,
 - (ii)** for microfiche duplication, non-silver, \$0.40 per fiche,
 - (iii)** for 16 mm microfilm duplication, non-silver, \$12 per 30.5 m roll,
 - (iv)** for 35 mm microfilm duplication, non-silver, \$14 per 30.5 m roll,

- a)** du fait qu'elle peut examiner le document sur place afin d'éviter les frais de reproduction;
- b)** du fait qu'elle peut préciser qu'elle veut la reproduction seulement de certaines parties du document;
- c)** de l'acompte qu'elle doit verser, s'il y a lieu, avant que la recherche ou la production du document soit entreprise ou que le document soit préparé pour lui être communiqué;
- d)** du coût estimatif total de la recherche du document et de sa préparation aux fins de sa communication; et
- e)** du montant qu'elle doit verser s'il y a lieu, avant de pouvoir consulter le document, y compris le coût de production ou de reproduction.

Transmission de la demande

- 6 (1)** Le responsable d'une institution fédérale peut, dans les 15 jours suivant la réception d'une demande de communication d'un document, transmettre la demande à une autre institution fédérale conformément au paragraphe 8(1) de la Loi, si le responsable de l'autre institution fédérale consent à donner suite à la demande dans le délai prévu par la Loi.
- (2)** Une demande qui a été transmise en vertu du paragraphe (1) ne peut être transmise de nouveau à une troisième institution fédérale.

Droits

- 7 (1)** Sous réserve du paragraphe 11(6) de la Loi, la personne qui présente une demande de communication d'un document doit payer
- a)** un droit de 5 \$ au moment de présenter la demande;
 - b)** s'il y a lieu, un droit pour la reproduction d'une partie ou de la totalité du document, établi comme suit :
 - (i)** photocopie d'une page dont les dimensions n'excèdent pas 21,5 cm sur 35,5 cm, 0,20 \$ la page,
 - (ii)** reproduction d'une micro-fiche, sans emploi d'argent, 0,40 \$ la fiche,
 - (iii)** reproduction d'un microfilm de 16 mm, sans emploi d'argent, 12 \$ la bobine de 30,5 m,
 - (iv)** reproduction d'un microfilm de 35 mm, sans emploi d'argent, 14 \$ la bobine de 30,5 m,

(v) for microform to paper duplication, \$0.25 per page, and

(vi) for magnetic tape-to-tape duplication, \$25 per 731.5 m reel; and

(c) where the record or part thereof is produced in an alternative format, a fee, not to exceed the amount that would be charged for the record under paragraph (b),

(i) of \$.05 per page of braille, on paper with dimensions of not more than 21.5 cm by 35.5 cm,

(ii) of \$.05 per page of large print, on paper with dimensions of not more than 21.5 cm by 35.5 cm,

(iii) of \$2.50 per audiocassette, or

(iv) of \$2 per microcomputer diskette.

(2) Where the record requested pursuant to subsection (1) is a non-computerized record, the head of the government institution may, in addition to the fee prescribed by paragraph (1)(a), require payment in the amount of \$2.50 per person per quarter hour for every hour in excess of five hours that is spent by any person on search and preparation.

(3) Where the record requested pursuant to subsection (1) is produced from a machine readable record, the head of the government institution may, in addition to any other fees, require payment for the cost of production and programming calculated in the following manner:

(a) \$16.50 per minute for the cost of the central processor and all locally attached devices; and

(b) \$5 per person per quarter hour for time spent on programming a computer.

SOR/86-454, s. 1; SOR/92-687, s. 1.

Access

8 (1) Where a person is given access to a record or part thereof under the control of a government institution, the head of the institution may require that the person be given an opportunity to examine the record or part thereof, rather than a copy of the record or part thereof if,

(v) reproduction d'une micro-forme sur papier, 0,25 \$ la page, et

(vi) reproduction d'une bande magnétique sur une autre bande, 25 \$ la bobine de 731,5 m;

(c) s'il y a lieu, un droit pour le support de substitution sur lequel une partie ou la totalité du document est reproduite, ce droit ne dépassant pas celui exigible aux termes de l'alinéa b) pour le même document, établi comme suit :

(i) version en braille sur papier d'au plus 21,5 cm sur 35,5 cm, 0,05 \$ la page,

(ii) version en gros caractères sur papier d'au plus 21,5 cm sur 35,5 cm, 0,05 \$ la page,

(iii) version sur audiocassette, 2,50 \$ l'audiocassette,

(iv) version sur disquette de micro-ordinateur, 2 \$ la disquette.

(2) Lorsque le document demandé en vertu du paragraphe (1) n'est pas informatisé, le responsable de l'institution fédérale en cause peut, outre les droits prescrits à l'alinéa (1)a), exiger le versement d'un montant de 2,50 \$ la personne par quart d'heure pour chaque heure en sus de cinq passée à la recherche et à la préparation.

(3) Lorsque le document demandé conformément au paragraphe (1) est produit à partir d'un document informatisé, le responsable de l'institution fédérale en cause peut, en plus de tout autre droit, exiger le paiement du coût de la production du document et de la programmation, calculé comme suit :

a) 16,50 \$ par minute pour l'utilisation de l'unité centrale de traitement et de tous les périphériques connectés sur place; et

b) 5 \$ la personne par quart d'heure passé à programmer l'ordinateur.

DORS/86-454, art. 1; DORS/92-687, art. 1.

Accès aux documents

8 (1) Lorsqu'une personne se voit donner accès à la totalité ou à une partie d'un document relevant d'une institution fédérale, le responsable de cette institution peut exiger que la personne ait la possibilité de consulter le document ou la partie du document qui l'intéresse, plutôt que de lui en délivrer une copie, si le document ou la partie du document :

(a) the record or part thereof is so lengthy that reproduction of the record or part thereof would unreasonably interfere with the operations of the institution; or

(b) the record or part thereof is in a form that does not readily lend itself to reproduction.

(1.1) Where a person is given access to a record or part thereof under the control of a government institution, the head of the institution shall provide the person with an opportunity to examine the record or part thereof, rather than with a copy of the record or part thereof, where providing a copy to that person is prohibited by or under another Act of Parliament.

(2) Where a person is given access to a record under the control of a government institution, the head of the institution may require that the person be given a copy of the record, rather than an opportunity to examine it if,

(a) the record forms a disclosable part of a record for which disclosure may otherwise be refused under the Act and from which it cannot reasonably be severed for examination; or

(b) the record is in a form that does not readily lend itself to examination.

(3) Where access to a record under the control of a government institution is given in the form of an opportunity to examine the record, the head of the government institution shall

(a) provide reasonable facilities for the examination; and

(b) set a time for the examination that is convenient both for the institution and the person.

(4) The head of a government institution shall not give a person who requests access to any record access thereto until that person has paid any fee or other amount or part thereof required to be paid under the Act and these Regulations in respect of that request.

SOR/85-395, s. 2; SOR/93-114, s. 2.

Limitations in Respect of Format

8.1 (1) For the purposes of subsection 4(2.1) of the Act, if access to a record involves giving a copy of the record, the copy does not have to be provided in the requested format if the record does not exist in that format within

a) soit, en raison de sa longueur, ne peut être reproduit sans que le fonctionnement de l'institution soit sérieusement entravé;

b) soit est conservé sous une forme qui ne se prête pas facilement à la reproduction.

(1.1) Lorsqu'une personne se voit donner accès à la totalité ou à une partie d'un document relevant d'une institution fédérale et que la délivrance d'une copie lui est interdite sous le régime d'une autre loi fédérale, le responsable de cette institution doit donner à la personne la possibilité de consulter le document ou la partie du document qui l'intéresse, plutôt que de lui en délivrer une copie.

(2) Lorsqu'une personne se voit donner accès à un document relevant d'une institution fédérale, le responsable de cette institution peut exiger qu'une copie du document soit délivrée à la personne, plutôt que de lui donner la possibilité de consulter le document, si celui-ci :

a) soit constitue une partie pouvant être divulguée d'un document dont la communication peut par ailleurs être refusée en vertu de la Loi, mais qui ne peut raisonnablement en être extraite pour consultation;

b) soit est conservé sous une forme qui ne se prête pas facilement à la consultation.

(3) Lorsque l'accès à un document relevant d'une institution fédérale est donné sous forme de consultation, le responsable de cette institution :

a) fournit pour la consultation des installations convenables;

b) fixe à cette fin une heure qui convient à l'institution et à la personne concernée.

(4) Le responsable d'une institution fédérale ne peut donner accès à un document à la personne qui en fait la demande avant qu'elle ait acquitté la totalité ou une partie des droits ou autres montants exigés par la Loi et le présent règlement à l'égard de cette demande.

DORS/85-395, art. 2; DORS/93-114, art. 2.

Restrictions applicables au support

8.1 (1) Pour l'application du paragraphe 4(2.1) de la Loi, dans le cas où l'accès à un document s'exerce par la délivrance de copies, la copie n'a pas à être communiquée sur le support demandé si le document n'existe pas sur ce

the government institution and the head of the government institution considers, taking into account the factors described in subsection (3), that the conversion of the record to the requested format is unreasonable.

(2) If the head of the government institution considers that the conversion of the record to the requested format is unreasonable, the copy of the record must be provided in a format chosen by the person making the request

(a) from a format in which the record already exists within the government institution; or

(b) from a format the conversion to which the head of the government institution considers is reasonable taking into account the factors described in subsection (3).

(3) The following factors are to be taken into account in determining if the conversion to the requested format is reasonable or unreasonable:

(a) the costs to the government institution;

(b) the potential degradation of the record;

(c) if the person making the request is to be given access to only a part of a record, the facility with which the record may be severed in the format requested;

(d) the existence of the record within the government institution in another format that is useful to the person making the request;

(e) the possibility that the record can be converted to another format that is useful to the person making the request;

(f) the impact on the operations of the government institution;

(g) the availability of the required personnel, resources, technology and equipment.

SOR/2007-187, s. 1.

Investigative Bodies

9 The investigative bodies for the purpose of paragraph 16(1)(a) of the Act are the investigative bodies set out in Schedule I to these Regulations.

support au sein de l'institution fédérale et que le responsable de celle-ci considère, compte tenu des facteurs prévus au paragraphe (3), que le transfert du document sur ce support n'est pas raisonnable.

(2) Si le responsable de l'institution fédérale considère que le transfert du document sur le support demandé n'est pas raisonnable, la copie du document est communiquée sur le support que la personne faisant la demande choisit parmi les supports suivants :

a) celui sur lequel le document existe au sein de l'institution fédérale;

b) celui sur lequel le transfert est, selon le responsable de l'institution fédérale, raisonnable compte tenu des facteurs prévus au paragraphe (3).

(3) Les facteurs à prendre en compte pour établir si le transfert du document sur le support demandé est raisonnable sont les suivants :

a) les frais pour l'institution fédérale;

b) le risque de détérioration du document;

c) si la personne faisant la demande se voit donner accès à une partie seulement du document, la facilité avec laquelle des prélèvements sur le document pourraient être faits sur le support demandé;

d) l'existence du document, au sein de l'institution fédérale, sur tout autre support pouvant être utile à la personne faisant la demande;

e) la possibilité de transférer le document sur tout autre support pouvant être utile à la personne faisant la demande;

f) les répercussions sur le fonctionnement de l'institution fédérale;

g) la disponibilité du personnel requis ainsi que des ressources, technologies et matériel requis.

DORS/2007-187, art. 1.

Organismes d'enquête

9 Aux fins de l'alinéa 16(1)a) de la Loi, les organismes d'enquête sont ceux énumérés à l'annexe I du présent règlement.

Classes of Investigations

10 The classes of investigations for the purpose of paragraph 16(4)(c) of the Act are the classes of investigations set out in Schedule II to these Regulations.

Catégories d'enquêtes

10 Aux fins de l'alinéa 16(4)c) de la Loi, les catégories d'enquêtes sont celles précisées à l'annexe II du présent règlement.

SCHEDULE I

(Section 9)

Investigative Bodies

- 1 [Repealed, SOR/2013-114, s. 1]
- 2 Canadian Forces Military Police
- 2.01 Canadian Forces National Counter-Intelligence Unit
- 2.1 Canadian Security Intelligence Service
- 2.2 Criminal Investigations Directorate, International, Large Business and Investigations Branch, Canada Revenue Agency
- 3 Director of Investigation and Research, Department of Consumer and Corporate Affairs
- 4 Intelligence and Targeting Operations Directorate, Canada Border Services Agency
- 5 Preventive Security and Intelligence Branch, Correctional Service of Canada
- 6 Royal Canadian Mounted Police
- 7 [Repealed, SOR/2018-38, s. 5]
- 8 [Repealed, SOR/2013-114, s. 3]

SOR/84-570, s. 1; R.S., 1985, c. 35 (2nd Supp.), s. 15(E); SOR/2002-341, s. 1; SOR/2010-145, s. 1; SOR/2013-114, ss. 1 to 3; SOR/2018-38, ss. 3 to 5.

ANNEXE I

(article 9)

Organismes d'enquête

- 1 [Abrogé, DORS/2013-114, art. 1]
- 2 Police militaire des Forces canadiennes
- 2.01 Unité nationale de contre-ingérence des Forces canadiennes
- 2.1 Service canadien du renseignement de sécurité
- 2.2 Direction des enquêtes criminelles, Direction générale du secteur international, des grandes entreprises et des enquêtes, Agence du revenu du Canada
- 3 Directeur des enquêtes et recherches, ministère de la Consommation et des Corporations
- 4 Direction des opérations relatives au renseignement et au ciblage, Agence des services frontaliers du Canada
- 5 Direction de la sécurité préventive et du renseignement, Service correctionnel du Canada
- 6 Gendarmerie royale du Canada
- 7 [Abrogé, DORS/2018-38, art. 5]
- 8 [Abrogé, DORS/2013-114, art. 3]

DORS/84-570, art. 1; L.R. (1985), ch. 35 (2^e suppl.), art. 15(A); DORS/2002-341, art. 1; DORS/2010-145, art. 1; DORS/2013-114, art. 1 à 3; DORS/2018-38, art. 3 à 5.

SCHEDULE II

(Section 10)

Classes of Investigations

1 Investigations by a Fact Finding Board established by the Department of Transport to investigate air traffic control where it has been alleged that owing to a system deficiency

- (a) flight safety may have been jeopardized; or
- (b) less than the minimum required separation between aircraft may have existed.

2 Investigations by a Flight Service Station Review Committee established by the Department of Transport to investigate reported occurrences relating to aviation safety where

- (a) procedures or actions or a lack thereof,
- (b) systems failure, or
- (c) other causes

have brought the reliability of a Flight Service Station of the Flight Service Station System into question.

3 Canadian Forces flight safety accident investigations other than those conducted in the form of a board of inquiry or summary investigation under the *National Defence Act*.

4 Investigations by or under the authority of the Canadian Forces Fire Marshall for the purpose of determining the cause of a fire, other than those conducted in the form of a board of inquiry or summary investigation under the *National Defence Act*.

5 Investigations by the Special Inquiries Unit of the Inspector General's Branch of the Correctional Service of Canada.

SOR/85-751, s. 1; R.S., 1985, c. 35 (2nd Supp.), s. 15.

ANNEXE II

(article 10)

Catégories d'enquêtes

1 Les enquêtes menées par une commission d'enquête sur les faits, constituée par le ministère des Transports afin de vérifier le contrôle de la circulation aérienne exercé dans les cas où il est allégué qu'en raison d'une défaillance du système,

- a) la sécurité aérienne a pu être menacée; ou
- b) des avions ont pu se rapprocher l'un de l'autre à une distance inférieure à la distance minimale autorisée.

2 Les enquêtes menées par le Comité de révision des stations d'information de vol, formé par le ministère des Transports pour enquêter sur des incidents touchant la sécurité aérienne qui ont été déclarés, lors desquels

- a) les procédures ou les mesures adoptées, ou l'absence de telles procédures ou mesures,
- b) une défaillance mécanique, ou
- c) d'autres causes

ont remis en question la fiabilité de la station d'information de vol ou du système des stations d'information de vol.

3 Les enquêtes sur les accidents des Forces canadiennes touchant la sécurité aérienne, sauf les enquêtes menées par des commissions d'enquête et les enquêtes sommaires menées en vertu de la *Loi sur la défense nationale*.

4 Les enquêtes menées par le Commissaire des incendies ou sous sa direction en vue de déterminer la cause d'un incendie, sauf les enquêtes menées par des commissions d'enquête et les enquêtes sommaires menées en vertu de la *Loi sur la défense nationale*.

5 Les enquêtes menées par l'Unité des enquêtes spéciales du Bureau de l'inspecteur général du Service correctionnel du Canada.

DORS/85-751, art. 1; L.R. (1985), ch. 35 (2^e suppl.), art. 15.